

# EL BURGALÉS

Papel

PERIODICO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

Director, Fco. JAVIER R. de la CALLE

Burgos, martes 21 de junio de 1983

AÑO I N.º 16 PTS. 40

## Hay que erradicar el paro de Aranda(1)

### El paro supera en Aranda el 25 por ciento

Aranda, estratégico punto en el camino del Norte hacia Madrid, ha sufrido una acelerada industrialización que la ha despojado de su personalidad, sin llegar a ser industrial, dejó de ser agraria.

El radio de influencia de la industria arandina abarca más de cuarenta kilómetros, habiéndose convertido en una de las ciudades punta de la provincia.

Todo fue bien, hasta que la crisis invadió hasta los rincones más recónditos del planeta. Lógicamente, Aranda no quedó al margen.

El ritmo de crecimiento del desempleo en la Ribera ha sido, con mucho, superior a la media nacional. Hoy se encuentra en paro más del 25 por 100 de la población activa ribereña.



Aranda ha sufrido una industrialización muy apresurada.

Cuadro comparativo sobre evolución del paro

Año	Parados registrados			Porcentaje de paro		
	España	Prov. Burgos	Aranda	España	Burgos	Aranda
1.978	1,083.300	6.100	355	8,23	4,70	4,2
1.981	1,620.300	11.906	1.141	12,59	9,37	12,68
1.982	1,786.583	12.571	1.380	13,86	11,00	15,44
1.983	2,172.277 (P.R)	19.634 (P.R)	2.057 (est)	16,62 (R)	16,85 (R)	22,8 (est)
	2,319.800 (EPA)	24.500 (est)		17,75 (EPA)	21,06 (est)	

*Nota:* Hemos homogeneizado o acercado os meses de cada año. Así, 1.978 corresponde al otoño, y en 1.981 y 1.982 a los dos primeros trimestres. Los de 1.983 son de marzo, salvo Aranda, donde hemos añadido los últimos datos. Los datos de la Oficina de Empleo de Aranda recoge también el paro de Lerma y Roa. La última estadística oficiosa que tenía era que en marzo 1.983 había inscritos 2.227 parados en Aranda, de los que unos 600 serían de Lerma y Roa. El paro basado en la encuesta de población activa (EPA) es superior al registrado, pues incluye trabajadores no inscritos.

*Elaboración:* Utilizando fuentes INEM nacional y provincial

Según cálculos de las centrales sindicales, unas seis mil personas participaron, directa o indirectamente, en la tarde del 29 de abril en la manifestación contra el paro que tuvo lugar en

Aranda. Por sorprendente que parezca, en una zona tradicionalmente conservadora la población salía a la calle, y el comercio y la hostelería cerraban sus establecimientos como solidaridad.

La masiva protesta popular era un claro síntoma de la exigencia de rápidas medidas para una crisis que en la comarca está alcanzando ritmos vertiginosos.

#### Datos de situación

Aranda de Duero, como cruce natural de caminos, ejerce una enorme influencia en su contorno. las estadísticas nos indica que su influencia se esparce en una circunferencia de cuarenta kilómetros de radio, distancia más alejada desde la que vienen trabajadores a Aranda. Algunos de esos puntos son los pueblos de Tórtolas de Friaueva, Cilleruelo de Abajo.

ha pasado desde, prácticamente una situación de pleno empleo, hasta unos índices de paro registrados que rondan el 25,3% (en cifras

absolutas unos 2.100 parados y otros 228 en regulación de empleo), mientras que el paro real (en el que se incluyen las personas no inscritas en la Oficina de Empleo) es aún mayor. El siguiente cuadro orientativo nos ilustra la evolución del empleo en Aranda, el conjunto de la provincia y nacional.

El tamaño de las empresas de Aranda es muy disperso, osci-

El autor del informe es Bernardo López Vargas, miembro de la Ejecutiva de la Unión Sindical Obrera de Aranda de Duero.

Ha colaborado como redactor en el periódico semanal que se editaba aquí, Aranda Hoy.

lando desde los 2.500 de la más grande (Michelin) a la multitud de empresas de un sólo trabajador. Disponemos de un censo de empresas superiores a cinco trabajadores de plantilla que es de 1.980. De ese censo entresacamos las siguientes peculiaridades: a) estas empresas eran en Aranda 178, y daban trabajo a 6.466 trabajadores (dentro de una población global de la comarca de la Ribera en torno

a 47.960 habitantes, la población activa sería algo superior a los 9.000 trabajadores); b) De esas empresas, 38 eran de construcción, 25 del metal y, a mayor distancia, 14 de comercio, 14 de alimentación y 13 de transporte (textil: 5; químicas: 4); c) En cuanto a población asalariada, el 40% estaban en químicas, y muy por debajo seguían construcción (12%), alimentación (9,9%) y textil (7,6%) (metal: 7,33%)

La crisis ha llevado a que hoy esta distribución esté profundamente alterada. Hasta la fecha, podemos señalar que catorce empresas de construcción han cerrado y despedido a toda su plantilla (entre ellas algunas de tanta solera como Bigar -que aún mantiene cierta actividad de oficinas-, Dionisio Cascajares, José Cardiel, Luis Haro), cinco del metal (M. Baby, Industrias del Cura), ocho de otros sectores como la madera (Jofe), comercio (Encabo), textil, alimentación, etc. Asimismo, son también numerosas las empresas que han reducido sustancialmente sus plantillas mediante despidos en construcción (4), metal (8), alimentación (4), químicas (1), sani-

dad (1), varios (2) y textil, mientras que otras se encuentran en suspensiones de pagos o en regulación de empleo. Como es obvio, no damos públicamente los nombres de estas empresas, ya que ello afectaría a sus relaciones con sus clientes y las posibilidades de continuidad.

Por otra parte, la crisis ha venido acompañada frecuentemente (sobre todo en la construcción) de procesos de insolvencia y cambios en la titularidad de las empresas, cuya mayor consecuencia (además de la del cierre) ha sido retrasar el cobro de indemnizaciones por los trabajadores con el consiguiente recurso final al Fondo de Garantía Salarial y la crispación que ello conlleva en las relaciones laborales. Como últimos actos de las empresas en crisis, el impago a la Seguridad Social (cuota patronal) y retención ilegal de cuotas de Hacienda.

Como es bien sabido, la construcción ha sido y es el sector más afectado. Prácticamente la construcción está cerrada en Aranda, siendo reflejo tanto de la crisis de la ciudad, como que Aranda ya no despierta iniciativas de emigración desde los pueblos de la Ribera.

### **Lor orígenes de la crisis**

A nuestro modo de ver, puede afirmarse que la crisis de Aranda no es sólo reflejo de la recesión nacional, sino que tiene también características propias. El auge de la capital de la Ribera vino tras la inclusión de Aranda en los Pla-

nes de Industrialización y de Descongestión, lo que permitió la implantación de empresas importantes (Michelin, Glaxo) y la potenciación de otras como Bigar o Pascual. Este dinamismo se enraizaba en una economía espontánea de pequeños empresarios que en numerosas ocasiones tenía caracteres familiares. Además, ese desarrollo fue potenciado al máximo por el Ayuntamiento de la época, que llevó a cabo una política de máximas concesiones para la implantación de empresas. Aranda, de agrícola se convirtió en industrial y perdió su identidad original, sin haber encontrado una nueva.

Ese origen (industrialización, desarrollo económico, proteccionismo) presentaba en su interior la semilla de la crisis, la inexistencia de estructuras capitalista que permitieran adecuar las empresas a tiempos que no fueran de bonanza, dándose en algunos casos sobredimensionamiento

(Bigar) o deficiente gestión económica (Hermano García Plaza).

Por otra parte, Aranda quedaba condicionada al dominio de unas pocas empresas que controlaban un elevado porcentaje de población asalariada directa (Michelin, Bigar y Pascual -Grupo- concentraban el 38% de los trabajadores) e indirecta en procesos de subsidiariedad y una nada desdeñable ascendencia social en la comarca.

La falta de seguimiento por el Ayuntamiento de la situación industrial, la crisis, y la inexistencia de estadísticas oficiales (política del INEM es y ha sido en los

años recientes la de no publicar las estadísticas de paro registrado por Oficinas de Empleo, en un haernos creer que ocultar datos equivale a suprimir el paro), ha llevado al freno de la industrialización, a que desde hace años no se instalen empresas nuevas en Aranda ni se soliciten parcelas y limitándose el avance del Polígono Industrial a meros procesos de traslado periférico de empresas situadas en el interior de la población. Digamos asimismo que, según expertos locales, los precios de las parcelas son más elevados que en otros sitios.

La importancia que tienen en Aranda los sectores que trabajan a turnos y en jornada continuada ha dado lugar a una mayor facilidad del pluriempleo y que ha acentuado las dificultades para encontrar trabajo. Para terminar este apartado, las faltas de expectativas, la inhibición municipal, la falta de vigilancia de las autoridades laborales, ha llevado a otras empresas a pasarse a la economía sumergida, que en algunos sectores (textil, construcción y limpieza) tiene un peso porcentual muy elevado.

De este modo hemos llegado a la situación actual, a un paro que supera el 25%, bastante por encima de la media nacional (en torno al 17,5% real) y a una crisis que se refleja en el cierre traumático y el descenso general de la actividad económica, y que no sólo repercute en el menor nivel de ingresos de los bares y el comercio.



Muchos trabajadores en el paro.



Asamblea de los trabajadores de Aranda, en espera por su paro.

## Hay que erradicar el paro de Aranda (y 2)

Concluimos hoy la publicación de este interesante informe, en el que el autor sugiere como caminos para superar el paro: el aprovechamiento del Estatuto de Autonomía, con la creación del Fondo de Compensación Regional, la intervención del Ayuntamiento y de las fuerzas políticas y sociales de Aranda, la creación de servicios de consulta y orientación, el fomento del cooperativismo, y la elaboración de un programa de fomento de empleo.

Aunque sectores de la empresa afirman que las empresas se deben salvar solas y que basta con las empresas se deben salvar solas y que basta con las solas fuerzas del mercado, pensamos que una política conjunta y solidaria puede llevarnos a la adopción de un conjunto de medidas que ayuden a recuperar la comarca.

El artículo 32 del Estatuto de Autonomía de Castilla y León señala como principio de política económica del Ente que "la Comunidad orientará su actuación económica a la consecución del pleno empleo... prestando atención prioritaria al desarrollo de las provincias y zonas más deprimidas.

Asimismo, se recoge la creación del Fondo de Compensación Regional como un sistema de redistribución de recursos para

las zonas más necesitadas. Finalmente, entre las competencias autonómicas (art. 26) se encuentra el fomento del desarrollo económico de la Comunidad dentro de los objetivos marcados por la política económica general y, en especial, la creación y gestión de un sector público regional propio de Castilla y León, siendo además competencias autonómicas las de trabajo, cooperativismo y seguridad social.

Quiérese decir, por tanto, que el Ente Autonomático ha de ser el cauce y el eje por el que discurra la política industrial, y al que ha de acogerse a Aranda. Política que va desde mejora de infraestructuras, mecanismos financieros, política de créditos y no es la menor, la utilización de las medidas de fomento de empleo de carácter territorial (Real Dto.

1445 / 1982, de 25 de junio) que recoge subvenciones y bonificaciones de las cuotas a la Seguridad Social a las empresas que creen puestos de trabajo, ley escasamente utilizada en la zona.

El ente autonómico es la clave, y por ahí deben orientarse gran parte de los esfuerzos de nuestras autoridades municipales y de las empresas. De ese esfuerzo, no se olvide, dependerán tanto la recuperación como unos buenos resultados políticos futuros para aquellas organizaciones que los hayan utilizado. Es obvio que Aranda tendrá que competir con otras localidades, pero obligación de nuestros políticos será la de ganar la partida y exigir prioridades.

Hemos dicho anteriormente que entra las causas de la crisis se encontraba el abandono del Ayuntamiento con relación al seguimiento y estímulo de la política industrial. El Ayuntamiento debe implicarse y mucho; y no mediante una política de palabras, sino con hechos reales.

### **Del Ayuntamiento como consulting**

A nuestra modo de ver, el vehículo idóneo es la creación de una oficina municipal permanente, integrada por profesionales (jurídicos, economistas, marketing) y dirigida o supervisada no sólo por la Comisión de Desarrollo Industrial sino también por las fuerzas empresariales y sindicales.

Algunas de las funciones de esta Oficina, que no tiene que estar dominada por intereses partidarios sino solidarios, podrían ser las de; a: estudio y sistematización de la situación industrial de Aranda (causas, comparación con otras zonas); b: planificación a corto y largo plazo de alternativas industriales para la comarca; c: preparación técnica de esas alternativas; d: asesoramiento; e: tratamiento fiscal y de suelo diferenciado; f: fomento del cooperativismo; g: gestiones ante organismos y la Administración; h: información a los empresarios; i: sectores a primar; j: búsqueda de empresas nuevas y posterior seguimiento de su crecimiento; k: imagen publicitaria de la zona.

En nuestra opinión, esta oficina podría funcionar como un "consulting", algo de lo que carece Aranda. Y que no desfallezca. El Ayuntamiento debe prestar una atención muy especial a la mejora de infraestructuras (accesos, vías de comunicación) y dotación de servicios, en una actuación que en muchas ocasiones irá paralela con una política regional o nacional (MOPU, por ejemplo).

Señalábamos como una de las actuaciones del Ayuntamiento la del fomento del cooperativismo. En el comunicado de la manifestación contra el paro se decía: "Cuando las empresas no dan trabajo hemos de ser los propios trabajadores los que nos lancemos a la experiencia cooperativa,

con los aciertos y errores que tengamos...". Nos encontramos en un terreno nuevo, partiendo desde cero, y al que quieren acogerse los parados y también los jóvenes que buscan su primer empleo, pero tan delicado, tan propenso al fracaso, que todas las cautelas y dosis de realismo que se utilicen serán pocas.

Otro terreno en el que el Ayuntamiento puede actuar es en el de la *economía sumergida*, en una actuación coordinada con la de las centrales sindicales. Con un censo previo de las industrias clandestinas existentes, el Ayuntamiento, como organismo neutral, puede hacer un importante esfuerzo para sacar a la legalidad a estas empresas mediante su asesoramiento.

### **Los buenos empresarios son necesarios**

Un tercer aspecto clave para la recuperación es el empresarial. Un sindicato no debe meterse en un terreno que no es suyo, pero sí puede exponer algunas consideraciones basadas en experiencias prácticas. A nuestro modo de ver, el carácter de localidad no capital de provincia que es Aranda ha impedido que aquí existan delegaciones de ministerios (y difusión de información, en consecuencia), lo que ha hecho que los servicios jurídicos y de asesoría patronal no estén suficientemente dotados. Son más de uno los casos de empresas que podrían haber tenido un mejor funcionamiento de haber contado con una mayor información, de

haber conocido mejor los mecanismos de financiación (IMPI, CEDETI, IRESCO, etc.), de haber acudido a los ministerios, y las gestorías y asesorías jurídicas hubieran tenido una actuación encaminada menos a reducir o desviar costes y más a asesoramiento y viabilidad (también se han dado caso de algunas empresas en que no se han seguido estas sugerencias). Creemos que en Aranda sería de desear la existencia de consultings cuya finalidad fuera el asesoramiento en profundidad de empresas y entre cuyas tareas se encontrarán la

reconversión e incluso la coordinación entre sectores (textil, por ejemplo), dejando atrás la gestión artesanal.

Es evidente que una actuación municipal de liderazgo en el fomento industrial conlleva costes. Alguna de las gestiones que ha hecho la USO sobre el tema industrial no ha mostrado no sólo la voluntad de la Administración de que surjan nuevos empresarios, sino también el agobio de los pasillos, la lentitud y el desaliento que produce toda gestión burocrática, en una tarea que va a desanimar al más paciente, pero la paciencia ha de ser infinita.

### **El Ayuntamiento se preocupa por la industria**

Señalábamos que hacen falta recursos. En una entrevista que esta organización mantuvo con la alcaldesa de Aranda se nos indicaba la voluntad municipal de obtenerlos y su firme voluntad de dar prio-

ridad al problema industrial de Aranda. En dicha entrevista, además, algunos de los puntos aquí expuestos fueron contrastados por las ideas que los militantes del PSOE tienen sobre el particular, pero es lógico que aquí exponamos nuestros argumentos iniciales y contrastarlos posteriormente con otra diversidad de posiciones.

EN su entrevista con el Director General de Trabajo, la USO presentó una petición escrita en el sentido de que "a través del Ministerio de Trabajo y de los organismos competentes, tanto de los distintos ministerios como del Ente Autónomo de Castilla y León se elabore a la mayor urgencia un programa de fomento del empleo y de reindustrialización con objeto de detener el crecimiento del paro en Aranda de Duero y, eventualmente, llegar a reducirlo".

### **Buena voluntad socialista**

Nos costa la gran voluntad de la Administración socialista para abordar el tema de Aranda. Uno de los primeros pasos es la documentación. A modo de ejemplo, la Administración (desde la UCD) ha elaborado un estudio sobre la economía de doce localidades para pre-

sentarlo ante la OCDE. Entre esas localidades se encuentra Aranda. Que se busque el estudio y se analice. Igualmente, a través de CEOTMA, se elaboran planes de ordenación del medio ambiente. Su coste (3/5 millones) lo sufraga la Administración a solicitud de parte. Que se pida con carácter de urgencia.

Señalamos, para concluir, que todo esto irá mejor dentro de una política económica global, con la recuperación mundial, con la modificación de la legislación vigente (Estatuto de los Trabajadores), con la elaboración de políticas diferenciadas para empresas, dándose una nueva visión a las medidas de empleo de carácter temporal (pese a su publicidad con el ANE, los contratos temporales han disminuido desde entonces).

Podría prolongarse este artículo haciendo propuestas concretas sobre sectores específicos (agrícola, industrial, servicios) o desarrollándose más la idea de la comarcalización. Nos consta que para la preparación de sus programas municipales en material industrial todos los partidos políticos han elaborado diversas alternativas (desarrollo de la capitalidad, transformación de productos agrarios, política de lonjas, ferias y mercados, búsqueda de empresas importantes,

especialización de industrias o del comercio, cámara local de comercio e industria, competencia municipal sobre el Polígono Industrial y Sociedad de Gestión Mixta, cultivo de tierras de propiedad municipal). Ocasión tienen ahora de contrastarlas en común y adoptar las medidas que sean necesarias para que la capital de la Rivera no se convierta en un aleyenda como la de aquella ciudad son nombre que desapareció cuando el vil metal se borró de la faz de los arroyos.